

INFORMACE

O PRÁVECH ZRANĚNÝCH A POŠKOZENÝCH V TRESTNÍM ŘÍZENÍ

I. Práva příslušející všem zraněným/poškozeným v důsledku trestného činu

1. Mohu se nechat v řízení podporovat?

Pomoc a podporu můžete obdržet od organizací pro pomoc obětem trestných činů. Adresy těchto organizací můžete m.j. získat na podatelkách žádostí/právních poradnách soudu (Rechtsantragsstellen) jakož i u policie.

Můžete též pověřit advokáta¹, který Vás bude v řízení zastupovat. Tento smí např. nahlížet do spisů, smí být přítomen Vašeho výslechu a podporovat Vás. Náklady spojené s Vaším advokátem musíte zpravidla hradit sám. Je však možné poskytnout Vám vyjímečně bezplatného advokáta po dobu Vašeho výslechu, např. jedná-li se o závažné trestné činy.

K Vašemu výslechu si můžete přivést osobu Vaší důvěry, která smí být zásadně přítomna.

2. Mohou být mé osobní údaje během řízení utajené?

V rámci Vašeho výslechnutí musíte zásadně uvést Vaše osobní údaje (pod to spadá zejména jméno, rodinný stav a bydliště). V případě zvláštního ohrožení je však možné od toho zcela nebo částečně upustit. Vaše data jsou pak chráněna.

3. Mohu se dozvědět, jak bude řízení probíhat?

Můžete požádat státní zástupitelství nebo soud o sdělení výsledku řízení. Zejména můžete na základě žádosti získat informaci o tom, zda bylo odsouzenému zakázáno jakéhokoli kontaktu s Vámi.

Mimoto můžete požádat i o to, aby Vám bylo sděleno, zda se obviněný nebo odsouzený již nebo ještě nachází ve vazbě, nebo zda bylo prvně povoleno uvolnění režimu výkonu trestu či dovolená. Žádost musíte řádně odůvodnit uvedením oprávněných zájmů.

Kromě toho můžete požádat o poskytnutí informací a výpisů ze spisu. I tuto žádost však musíte řádně odůvodnit uvedením oprávněných zájmů. Nahlížet do spisu smí však pouze Váš advokát.

Uvádějte u všech žádostí prosím vždy – pokud možno – jméno a příjmení obviněné osoby a spisovou značku státního zástupitelství, soudu nebo příslušného oddělení policie.

4. Mohu v rámci trestního řízení uplatnit nároky na náhradu škody?

Jako poškozený nebo jeho dědic můžete v trestním řízení proti obžalovanému uplatnit majetkoprávní nárok (např. nárok na náhradu škody nebo na bolestné), pokud bylo obžalovanému v době spáchání trestného činu nejméně 18 let.

Příslušnou žádost můžete podat písemně, nebo zapsáním soudním úředníkem pověřeným agendou listin anebo ústně v hlavním líčení. Ve své žádosti musíte uvést, co od obžalovaného vyžadujete a proč. Mimoto by měla Vaše žádost obsahovat nezbytné důkazní prostředky.

II. Další práva v určitých případech

1. O které případy se jedná?

Na další práva máte nárok, pokud jste byl poškozen na základě trestného činu, který:

- ohrožuje sexuální sebeurčení (např. znásilnění, sexuální zneužívání)
- ohrožuje život nebo tělesnou nedotknutelnost (např. pokus o usmrcení, úmyslné ublížení na zdraví)
- ohrožuje osobní svobodu (např. obchodování s lidmi, závažné případy omezení osobní svobody)
- porušuje soudní nařízení podle zákona o ochraně proti násilí nebo
- spočívá v nebezpečném pronásledování (Stalking)

Na stejná práva máte nárok, pokud jste byl poškozen jiným trestným činem a existují zvláštní okolnosti, pokud jste utrpěl zejména závažné následky trestného činu.

Tato práva máte i tehdy, pokud byl usmrcen blízký rodinný příslušník (rodiče, dítě, sourozenci, manžel/ka nebo druh/družka).

¹ Pokud se v textu používají pojmy mužského pohlaví, platí toto stejnou měrou jak pro osoby ženského, tak i mužského pohlaví.

